

КАРТА № 9 – МАТЕРИАЛ

1 ko'lar	136-139	281 koʻzoʻej,	364 ka'l'osn'ik,	457 s'tel'max	525 ka'l'esn'ik	651 ka'l'as'n'ik	768 ka'l'esn'ik
2	140 ku'lar	koʻzoʻi	ša'ban	458 ko'l'is'nyk,	526 ka'l'osn'ik	652 -	769 ka'l'osn'ik
3 'boʻynar	141-144	282 stel'max	((šaban)-b	*s'tel'max	527-530 -	653 ka'l'as'n'ek	770 ka'l'osn'ik
4 ti'sjer	145 ku'lar'	283 stel'max	из цыганского)	459 s'tel'max	531 ko'l'osn'ik	654 ka'l'as'n'ik	771 ka'l'osn'ik
((tišler)-b	146 ró:dar	284 koʻzoʻej,	365 ka'l'esn'ik	460 p'lotnyk	532-534 -	655 ko'l'osn'ik	772-774 ka'l'esn'ik
из нем.	146a kō:lar	stel'max	366 ka'l'osn'ik	461 ko'lesnyk	535 ko'l'osn'ik	656 ka'l'as'n'ik	775 ka'l'osn'ik
Tischler)	147 ró:dar	285 koʻzoʻej	367 p'lotn'ik	462-463	536-537 ko'l'esn'ik	657 ko'l'osn'ik	776 ka'l'esn'ik
5 'buo:ʻnar	147a ko'la:r	286 stal'max	368 ka'l'as'n'ik	ko'l'is'nyk	538-539	658 ka'l'osn'ik	777-778 ka'l'osn'ik
6 'buoʻnar	148 bō:ħnar	287 štel'max	369-370	464 ko'lesnyk	540 ko'l'osn'ik	660 ka'l'osn'ik	779 -
7 ró:dar	148a 'kolar	288 koʻzoʻyj	371 -	465 kol'e'sar'	541-542 -	661 -	780 ko'l'esn'ik
8 bváʻnar	149 ko'la:r	289 koʻzoʻej	372 ko'l'osn'ik	466 kol'o'sar'	543 ko'l'osn'ik	662 ka'l'esn'ik	781 ka'l'esn'ik
9 bó:ʻnar	150-151	290 stel'max	373 s'tel'max	467 gol'e'sar'	544 ma's't'or	663-665 ko'l'osn'ik	782 ka'l'is'n'ak
10 'b'ó:bner	152 kō:lar	291 stel'max,	374 ko'l'osn'ik	468 koly'sar'	545-549 -	666 ko'l'osn'ik	783 ka'l'esn'ak
11 -	153 bogna:r	*koʻzoʻyj	375 ko'l'esn'ik	469 kol'e'sar'	550	667 ko'l'is'n'ik	784 ka'l'esn'ik
12 'b'ó:bnar	154-155 kolar	292 koʻzoʻi	376 ka'l'as'n'ik	470-471 s'tel'max	551 -	668 -	785 ka'l'osn'ik,
13 'buabnar	156 ko'lesar	[rob'iũ koʻa]	377-380	472 s'tol'ar	552 ko'l'osn'ik	669	p'lotn'ik
14 bō:bnar	167	293 koʻzoʻij	381 a'bodn'ik,	473 ko'l'esnik	553 -	670 ka'l'osn'ik	786 -
15 ko'lar:	168 'kolar	294 stal'max	{ob-vod-bn-ik-b}	474 štel'max	554 ko'l'esn'ik	671 t'e'l'ežn'ik,	787 ka'l'esn'ik
16 ko'lar:	169 -	295 stel'max,	ka'l'esn'ik	475 ko'lesnyk,	555 t'e'l'ožn'ik	ko'l'esn'ik	788 ka'l'osn'ik
17 ku'lar:	171 kol'e'sar	stel'max	382 štel'max	ko'lesnyk	556-557 -	673-674 -	789 -
18 ku'lar:	175-192 kolar:	296 stel'max	383 ko'l'esn'ik,	476-477 s'tel'max	558 ka'l'esn'ik	675 ko'l'as'n'ik	790 ka'l'esn'ik
'bo:gnar	193 kula:r	297 koʻzoʻej	ka'l'osn'ik	478-479	559 -	676	791 ka'l'esn'ik,
19 ko'lar:	194 kō:lar	298 koʻzoʻej	384 ko'l'osn'ik	ko'l'is'nyk	560	677 -	t'i'l'ežn'ik
20 ko'lar:	195 kō:lar	299 ko'laš	385 ka'l'esn'ik	480 s'tel'max,	562-563 -	678 ka'l'osn'ik	792 ka'l'esn'ik
21 ku'la:r	196 kō:lar	300 koʻzoʻej	386 ka'l'as'n'ik	ko'l'is'nyk	564 ko'l'osn'ik	679 ko'l'esn'ik	793 p'lotn'ik
22 ku'lar:	197 kō:lar	301 koʻzoʻej,	387-388	481 ko'l'is'nyk,	565 -	680 ka'l'osn'ik	794 ka'l'esn'ik
23	198 kō:lar	stal'max	389 ko'l'esn'ik	ko'lesn'ik	566 p'lotn'ik	681 -	795 ka'l'esn'ik
24 'kolar:	199 kō:lar	302 štal'max,	390 ko'l'esn'ik	482 ko'l'is'nyk	567 -	682 ko'l'osn'ik	796 p'lotn'ik
25 bō:gnar:	200-201 kō:lar	ko'zoʻej	391 ka'l'as'n'ik	483 koly'sar',	568 p'lotn'ik	683 -	797 'majst'er,
26-27 'kolar	202 ko'la:r	303 ko'zoʻi	392-393	kerel'gartu,	569-570 -	684-685 ko'l'osn'ik	p'lotn'ik
28 kō:lar	203 ko'la:r	304 koʻzoʻej,	394 -	kerel'giartu	571 ko'l'osn'ik	686 ko'l'osn'ik	798-802 ka'l'esn'ik
29 kō:lar	204 ko'la:r,	stal'max (r)	395 ka'l'esn'ik	((kerel'gartov)-b	572 -	687 ko'l'osn'ik	803 p'lotn'ik
30 kō:lar	*kō:lar	305 koʻzoʻej	396 ka'l'as'n'ik	от венг. kerék	573-574 ko'l'esn'ik	688-689 ko'l'osn'ik	804-805 ka'l'esn'ik
31	205 ko'la:r	306 štel'max,	397 p'lotn'ik	'kol'eco'	575 -	690 ko'l'esn'ik	806 p'lotn'ik
32 ko'lar:	206 ko'la:r	ko'zoʻej	398-399	и gyartó	576 ko'l'osn'ik	691 ko'l'esn'ik	807 ka'l'esn'ik
33 kō:lar	207	307 ko'zoʻej	400 s'tel'max,	'p'roizvoditel'')	577 ko'l'asn'ik,	692 ka'l'esn'ik	808
34	208 ko'lar:	308 kološ	ka'l'esn'ik	484-485 kol'e'sar'	ko'l'esn'ik	693-696 ka'l'osn'ik	809 -
35 kō:lar	209-214 kolar:	309 'koʻzoʻej	396 ka'l'as'n'ik	486 ko'lesnyk	578 ko'l'esn'ik	697 ka'l'osn'ik	810-812 ka'l'esn'ik
36 kō:lar	215 kolar	310 'ko'zoʻij	397 p'lotn'ik	487-488 s'tel'max	579 s'tol'ar	698 ka'l'esn'ik,	813 ka'l'osn'ik
37 -	216-222 kolar:	311 k'ouo:ʻyj	398-399	489 ko'l'is'nyk	580 ka'l'osn'ik	ka'l'esn'ik	814 ka'l'osn'ik
38	223-224 kolar:	312 koʻzoʻij	400 s'tel'max,	490 ko'lesnyk	581-582 ko'l'esn'ik	699 -	815-816 ka'l'esn'ik
39-40 kō:lar	ko'lesar	313 ko'zoʻej	ka'l'esn'ik	491 s'tel'max	583 -	700 ko'l'esn'ik	817
41 'kolar	225 kolesar:	314 stel'max,	401 s'tel'max	492 s'tel'man,	584-585 ko'l'esn'ik	701 ko'l'osn'ik	818 ka'l'esn'ik
42 -	226-227 ko'lar,	ko'zoʻij (r)	402 'ko'lesnyk	s'tel'max (r)	586 -	702 ko'l'esn'ik	819 -
43 'kolar,	ko'lesar	315 stel'max	št'el'max,	493-495	587 s'tol'ar	703 ko'l'osn'ik	820 ka'l'osn'ik
*kolār	228-232 ko'lesar	316 ko'zoʻyj	s'tol'ar	496 ro'tar'	588 -	704 ko'l'osn'ik	821 ka'l'is'n'ik
44 -	233 kol'e'sar'	317 koʻzoʻyj (r)	403 'majstar	((rot)-ar-b	589 ko'l'esn'ik	705 -	822 ka'l'esn'ik
44a	234 štel'maxer	318 koʻzoʻyj	404 štel'max	от рум. roti	590 ko'l'esn'ik,	706 ko'l'esn'ik,	823 ka'l'as'n'ik,
45 kō:lar	235 koʻzoʻij	319 koʻzoʻij	405 ko'l'is'nyk	(лат. rota	ko'l'osn'ik	ko'l'osn'ik	ka'l'esn'ik
46-51	236 ko'lar'	320 koʻzoʻyj	406 s'tel'max	'kol'eco'))	591-592 -	707 ko'l'osn'ik	824 ka'l'is'n'ik
52 kō:lar	237 uo:ʻnar	321 stel'max	407 štal'max	497 -	593 ko'l'esn'ik	709 ko'l'osn'ik	825 ka'l'osn'ik
53 kō:lar	238-239 ko'zoʻej	322 ku'zoʻij	408 ka'l'osn'ik	498 ko'l'is'nyk,	596-597 ko'l'esn'ik	710 ka'l'esn'ik	826 ka'l'esn'ik
54	240 koʻzoʻej	323 ko'zoʻej	409 s'tel'max	ko'l'is'nyk	598 -	711 ka'l'as'n'ik,	827 ka'l'osn'ik
55 kō:lar	241 'koʻzoʻej	324 ko'zoʻij,	410 ko'l'esn'ik	499	600 -	ka'l'osn'ik	828 ka'l'esn'ik
56-61	242 ko'l'oz'ej	stel'max	411 s'tel'max	500 štel'max	601	712 ka'l'osn'ik	829 -
62 kō:lar	243 'ku'yo:ʻoj	325 ko'zoʻej	412 ko'ly'snyk	501 ko'l'is'nyk,	602 ko'l'esn'ik	713 ka'l'esn'ik	830 ka'l'esn'ik
63 d'vode:lac	244 ko'yo:ʻej	326 stel'max	413-414 štel'max	ko'lesnyk,	603 ko'l'esn'ik	714 ka'l'osn'ik	831 ka'l'osn'ik
(d'vr-o-d'el-bc-b)	245 'koʻzoʻej	327 ka'l'as'n'ik	415-416 s'tel'max	kol'o'd'ij	604 'mas't'er	715 ka'l'esn'ik	832 ka'l'osn'ik
64-66	246 koʻzoʻyj	328 ka'l'as'n'ik	417 'majster	502 ko'l'is'nyk	605 ka'l'osn'ek	716 -	833 ka'l'esn'ik
67-68 kō:lar	247 ko'zoʻej	329 -	418 ko'l'esn'ik	503 ko'l'is'nyk	606 'mas't'ir	718 -	834 -
69-70 'kolar	248 ko'yo:ʻij	330 ka'l'osn'ik	419 s'tel'max	504-505	ko'l'osn'ik,	719 ko'l'esn'ik	835 ka'l'esn'ik
71-74 -	249 štel'max,	331-332	420 štel'max	ko'l'is'nyk	ko'l'osn'ik	720 ko'l'osn'ik	836 - [šo ko'lesar
75 'ko'la:r	*koʻzoʻej	ka'l'as'n'ik	421 ku'uld'ij	506 s'tol'ar	ko'l'osn'ik	722-723 ko'l'osn'ik	'robe]
76 kō:lar	250 koʻzoʻej	333 ka'l'esn'ik	422 s'tel'max,	507 ko'l'is'nyk	607 ko'l'esn'ik	724 ko'l'esn'ik	837 ka'l'esn'ik
77	251 koʻzoʻej	334 ka'l'as'n'ik	ko'l'is'nyk (r)	508 s'tel'max,	608 ko'l'esn'ik	725 ka'l'esn'ik	838 p'lotn'ik
78 kō:lar,	252 stel'max	335 ka'l'osn'ik	423 ko'lesnyk,	ko'l'is'nyk	609 ko'l'osn'ik	726 ka'l'esn'ik	839 ka'l'esn'ik
mā:jstor	253	336 stal'max	ko'l'esn'ik	509 ko'l'is'nyk,	610 ko'l'osn'ik,	726a ka'l'esn'ik	840 ka'l'osn'ik
79-80 'kolar	254 koʻzoʻij	337 k'la:ʻej	424 s'tel'max	ko'l'o'd'ij	s'tol'ar,	727 -	841 ka'l'esn'ik
81 kō:lar	255 štel'max,	338 ka'l'esn'ik	425 ko'lesnik	502 ko'l'is'nyk	p'lotn'ek	728 ka'l'esn'ik	843 ko'l'is'nyk
82-83 'kolar	koʻzoʻi	339-340	426 ko'lesnyk	503 ko'l'is'nyk	611 ko'l'e'sn'ik	729 ka'l'osn'ik	844 ka'l'osn'ik
84 ko'lar	256 koʻzoʻij	341 p'lotn'ik	427 štyl'max	504-505	612 p'lotn'ik	730 ka'l'esn'ik	845-846 ka'l'esn'ik
85-87 ko'lar	257 ko'zoʻej	342 ka'l'esn'ik	428 štel'max	506 s'tol'ar	613 -	731 ka'l'osn'ik	847 ko'lesnyk
88 'kolar	258 koʻzoʻij	343 ka'l'as'n'ik	429 štel'max	507 ko'l'is'nyk	614-615 ko'l'esn'ik	'mas't'er	848 ka'l'esn'ik
90 ko'lar	259 koʻzoʻej,	344 ka'l'as'n'ik	430 štal'max	508 s'tel'max,	616 ko'l'osn'ik	732 ka'l'osn'ik	849 ko'l'is'nyk
92-97 ko'lar	stel'max	345 ka'l'osn'ik	431 štel'max	ko'l'is'nyk	617-620 -	733-734 ka'l'esn'ik	850-853
98 ko'lar	260 štel'max,	stal'max	432 ko'l'is'nyk	509 ko'l'is'nyk,	621 ko'l'esn'ik	735-737	
99-101 ko'lar	*koʻzoʻej	346 ka'l'as'n'ik,	433 s'tel'max	ko'l'o'd'ij (r)	622-623 -	738 ko'l'e'sn'ik	
102 'kolar	261 koʻzoʻij	347 ka'l'esn'ik	434 ko'ly'snyk	{kov-al-b),	624-625 ko'l'esn'ik	739-741	
103-105 ko'lar	262 263 koʻzoʻej	(r),*stal'max	435 ko'lesnyk	p'lotnyk	626-627 -	742 ko'l'esn'ik	
106 ko'lar	264 koʻzoʻej	348 ka'l'as'n'ik	436 s'tel'max	[kuz'nec'	628 ko'l'osn'ik	743 ko'l'osn'ik	
107-109 'ko'lar	265 štel'max	349 -	437 ka'l'osnyk	'robe šynu	629-630	744 ko'l'esn'ik	
110 arbə'žia	266 ko'zoʻej	350 ku'l'as'n'ik	438 ka'l'uosnyk	i p'lotku,	631 ko'l'osn'ik	745 ko'l'osn'ik	
111 ku'lar	267 stel'max	351 ka'l'esn'ik	439 ka'l'osn'ik	a p'lotnyk	632 ko'l'osn'ik	746 ko'l'esn'ik	
112-113 arbə'žia	268 ko'zoʻij	352 p'lotn'ik	440 ko'lesnyk	'robe los'i,	633 ko'l'osn'ik	747-749 ka'l'osn'ik	
113a ku'lar	269 stel'max,	353 ka'l'as'n'ik	441 ka'l'uos'n'ik	s'tupku]	634 ko'l'osn'ik,	750	
114-116 ko'lar	koʻzoʻij (r)	354 ka'l'esn'ik	442 ka'l'osnyk	514 ko'l'is'nyk,	t'e'l'ežn'ik	751 ka'l'osn'ik	
117-118	270 *koʻzoʻij (r),	355-356	443 ko'lesnyk	*ko'lesnyk	635 -	752 ka'l'esn'ik	
119-120 ko'lar	stel'max	357 ka'l'esn'ik	444 ka'l'osn'ik	515 ko'l'is'nyk	636 ko'l'esn'ik	753 -	
121-122 ko'lar,ku'lar'	271 stel'max,	358 stal'mak,	445 ka'l'esn'ik	516 ko'l'is'nyk,	637 ko'l'osn'ik	754 ka'l'osn'ik	
123 ko'lar	koʻzoʻej (r)	ka'l'as'n'ik	446 ka'l'osnyk	s'tol'ar	638-639 -	755	
124 ku'lar	272 koʻzoʻej,	359-360	447 ka'lesnyk,	517 ko'l'is'nyk	640 ko'l'esn'ik	756-757 ko'l'esn'ik	
125 ko'lar	stal'max (r)	ka'l'as'n'ik	ka'l'osnyk	518 ko'lesnyk	641 -	758-759 ka'l'osn'ik	
126 ku'lar	273 stal'max	361 štel'max	448 ko'ly'sar'	519 ko'lesnyk,	642 ko'l'osn'ik	760 -	
127	274 štal'max	362 ko'l'is'nek	449 štyl'max	ko'l'is'nyk	643-644 -	761 ka'l'esn'ik	
128-129 ku'lar	275 stal'max	363 ko'l'esn'ik,	450-451 štel'max	520 ko'lesnyk	645	762 ka'l'osn'ik	
130 ku'larin	276 ko'zoʻej	stal'max	452 s'tel'max	521 ko'l'is'nyk	646 ko'l'esn'ik	763 ka'l'esn'ik	
{kol-ar-in-b)	277 koʻzoʻej	364 ka'l'osn'ik,	453 ko'lesn'ik	522 štal'man	647 ka'l'osn'ik,	764 ka'l'esn'ik	
131 ku'lar	278-279 štel'max	stal'max	454-455 s'tel'max	523 ko'l'is'nyk	ka'l'esn'ik	765 ka'l'esn'ik	
132-134	280 stel'max	456 ko'lesnyk		524 ko'l'is'nyk,	648 ko'l'esn'ik	767	
135 ku'lar'en				ko'lesnyk			
{kol-ar-in-b)							

SI 2012 'ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ДЕЛАЕТ КОЛЕСА ДЛЯ ТЕЛЕГ'

слн. kolar, с. колар, х. kolar, м. колар, бг. колар,  
ч. kolár, слц. kolár, вл. wojnar, kołodziej, нл. koložej,  
п. kołodziej, бр. калесник, стальмах, ук. колісник,  
р. колесник

- kol-ar-ъ
- ⊖ Kol-es-ar-ъ K > g (467)
- ⊙ kol-es-ъn-ik-ъ
- ⊕ kol-es-ъn-ъ=ak-ъ
- ⊖ kol-es-ъn-ъ (ma ster)-ъ, (master)-ъ
- kol-o-děj-ъ
- ▲ plot-ъn-ik-ъ
- stol-j-ar-ъ
- ∇ (rod)-ar-ъ (1)
- ▭ (bogn)-ar-ъ, (bogner)-ъ (2)
- (arabaži)-j-a (3)
- ▭ (ma ster)-ъ, (master)-ъ (4)
- ▭ (štelmax)-ъ, (štelmaxer)-ъ (5)
- ▭ (štelman)-ъ (5)
- ◆ (telež)-ъn-ik-ъ (6)
- ◆ (telež)-ъn-ъ (master)-ъ (7)

**Займствования**

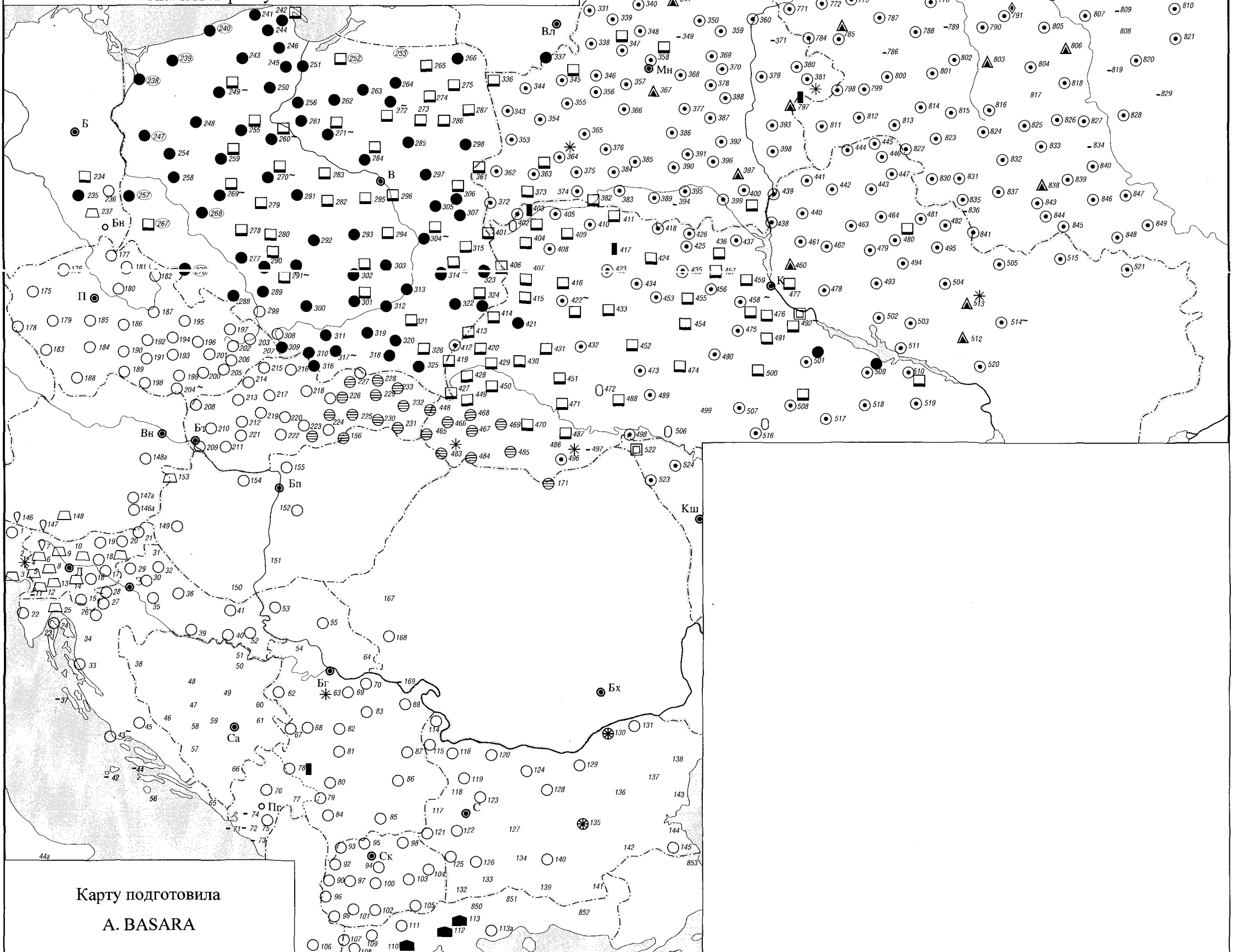
- (1) от нем. Rad
- (2) из ср.-в.-н. wagen, нем. диал. woiner  
лит. Wagner
- (3) из тур. arabacı
- (4) из нем. Meister
- (5) от нем. Stellmacher
- (6) от монг. telege(n)
- (7) от монг. telege(n) и нем. Meister

**Единичные названия**

- ⊗ с картографируемыми корнями
- \* с некартографируемыми корнями

**Другие знаки**

- нет реалии или ее названия
- ~ отсылка к материалу



Карту подготовила  
А. BASARA